

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI PRZYSSAWKA AKUMULATOROWA HT3B355

1. Najpierw wyczyść powierzchnię ceramiczną
 2. Przed użyciem wyczyść dolną gumę przyssawki;
 3. Unikaj przedostawania się kurzu i wody do otworu odprowadzającego powietrze;
 4. Unikaj plam oleju na przyssawce, aby uniknąć skrócenia żywotności przyssawki.
 5. Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 2 sekundy, przyssawka zacznie działać i przestanie działać, gdy siła ssania osiągnie maksimum.
- Gdy siła ssania spadnie do określonego poziomu, przyssawka zacznie działać automatycznie. Kliknij dwukrotnie przycisk, aby zwolnić ssanie. Kliknij przycisk, aby kontynuować pracę.
6. Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 2 sekundy, aby wyłączyć zasilanie. Jeśli po zwolnieniu ssania przez 30 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja, zasilanie również wyłączy się automatycznie.
 7. Napięcie ładowania przyssawki wynosi 5 V (tak samo jak napięcie ładowania telefonu komórkowego).
 8. Jeśli powierzchnia płytek ceramicznych jest inna, siła ciągnięcia przyssawki będzie inna. Wartość przyssawki podlega badaniom laboratoryjnym Hoegert Technik.
 9. Jeśli nie ma podciśnienia, silnik wyłączy się automatycznie po dwóch minutach.

Dane techniczne:

Napięcie: 3,7V
Średnica: 200 mm
Pojemność akumulatora: 2,0 Ah
Czas ładowania: ok.: 2h
Udźwig: 150 kg
USB typu C

EN

USER'S MANUAL CORDLESS SUCTION CUP HT3B355

1. Please clean the ceramic surface first
 2. Please clean the bottom rubber of suction cup before use;
 3. Avoid dust and water entering the air extraction port;
 4. Avoid oil stains on the suction cup to avoid reducing the service life of the suction cup.
 5. Press and hold the button for 2 seconds, the suction cup will start working, and stop working when the suction reaches the maximum .
- When the suction drops to the specified level, the suction cup will Work automatically. Double-click the button to release the suction. Click the button to continue working.
6. Press and hold the button for 2 seconds to turn off the power. If there is no operation for 30 seconds after the suction is released, the power will turn off automatically too.
 7. The suction cup charging voltage is 5V (same as the mobile phone charging voltage).
 8. If the surface of ceramic tiles is different, the pulling of suction cup will be different. The value of the suction cup is subject to Hoegert Technik laboratory testing.
 9. When there is no negative pressure, the motor will automatically shut down after two minutes.

Technical data:

Voltage: 3,7V
Diameter: 200 mm
Battery capacity: 2,0 Ah
Charging time: approx.: 2h
Lift: 150 kg
USB-C

DE

BENUTZERHANDBUCH AKKU-SAUGNAPF HT3B355

1. Bitte reinigen Sie zuerst die Keramikoberfläche
2. Bitte reinigen Sie vor dem Gebrauch den unteren Gummi des Saugnapfes.
3. Vermeiden Sie, dass Staub und Wasser in die Luftabsaugöffnung gelangen.
4. Vermeiden Sie Ölflecken auf dem Saugnapf, um die Lebensdauer des Saugnapfes nicht zu verkürzen.

5. Halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt. Der Saugnapf beginnt zu arbeiten und hört auf zu arbeiten, wenn die Saugleistung das Maximum erreicht.
- Wenn die Saugkraft auf das angegebene Niveau sinkt, funktioniert der Saugnapf automatisch. Doppelklicken Sie auf die Schaltfläche, um die Absaugung zu lösen. Klicken Sie auf die Schaltfläche, um mit der Arbeit fortzufahren.
6. Halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten. Erfolgt 30 Sekunden nach Aufhebung der Saugwirkung kein Betrieb, schaltet sich auch der Strom automatisch ab.
7. Die Ladespannung des Saugnapfes beträgt 5 V (entspricht der Ladespannung des Mobiltelefons).
8. Wenn die Oberfläche der Keramikfliesen unterschiedlich ist, ist das Ziehen des Saugnapfes unterschiedlich. Der Wert des Saugnapfes unterliegt der Laborprüfung von Hoegert Technik.
9. Wenn kein Unterdruck vorhanden ist, schaltet sich der Motor nach zwei Minuten automatisch ab.

Technische Daten:

Spannung: 3,7V
Durchmesser: 200 mm
Batteriekapazität: 2,0 Ah
Ladezeit: ca.: 2h
Hub: 150 kg
USB-C

RU**ИНСТРУКЦИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ
ВАКУУМНАЯ ПРИСОСКА АККУМУЛЯТОРНАЯ НТЗВ355**

1. Пожалуйста, сначала очистите керамическую поверхность
2. Перед использованием очистите нижнюю резину присоски;
3. Избегайте попадания пыли и воды в отверстие для вытяжки воздуха;
4. Избегайте масляных пятен на присоске, чтобы избежать сокращения срока службы присоски.
5. Нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 секунд, присоска начнет работать, и прекратит работу, когда вакуум достигнет максимума.

Когда вакуум снизится до заданного уровня, присоска начнет работать автоматически. Дважды нажмите кнопку, чтобы отпустить присоску. Нажмите кнопку, чтобы продолжить работу.

6. Нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 секунд, чтобы выключить питание. Если в течение 30 секунд после отпущения присоски не будет выполнено ни одной операции, питание также автоматически выключится.
7. Напряжение зарядки присоски составляет 5 В (такое же, как и напряжение зарядки мобильного телефона).
8. Если поверхность керамической плитки разная, сила притяжения присоски будет разной. Значение присоски подлежит лабораторному тестированию Hoegert Technik.
9. При отсутствии вакуума давления двигатель автоматически выключается через две минуты.

Технические характеристики:

Напряжение: 3,7 В
Диаметр: 200 мм
Емкость аккумулятора: 2,0 Ач
Время зарядки: 2
Максимальная грузоподъемность: 150 кг
USB-C
ку двигатель автоматически выключается через две минуты.

UA**ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ НТЗВ355**

1. Будь ласка, спочатку очистіть керамічну поверхню
2. Перед використанням очистіть нижню гуму присоски;
3. Уникайте потрапляння пилу та води в отвір для витяжки повітря;
4. Уникайте масляних плям на присоску, щоб уникнути скорочення терміну служби присоски.
5. Натисніть і утримуйте кнопку протягом 2 секунд, присоска почне працювати, і припинить роботу, коли вакуум досягне максимуму.

Коли вакуум знизиться до заданого рівня, присоска почне працювати автоматично. Двічі натисніть кнопку, щоб відпустити присоску. Натисніть кнопку, щоб продовжити роботу.

6. Натисніть і утримуйте кнопку протягом 2 секунд, щоб вимкнути живлення. Якщо протягом 30 секунд після відпускання присоски не буде виконано жодної операції, живлення також автоматично вимкнеться.
7. Напруга зарядки присоски становить 5 В (така ж, як і напруга зарядки мобільного телефону).
8. Якщо поверхня керамічної плитки різна, сила притягання присоски буде різною. Значення присоски підлягає лабораторному тестуванню Hoegert Technik.

9. При відсутності вакууму тиску двигун автоматично вимикається через дві хвилини.

Технічні характеристики:

Напруга: 3,7 В

Діаметр: 200 мм

Ємність акумулятора: 2,0 Ач

Час зарядки:

Максимальна вантажопідйомність: 150 кг

USB-C

FR**MANUEL D'INSTRUCTION
VENTOUSE SANS FIL HT3B355**

1. Veuillez d'abord nettoyer la surface en céramique.
2. Veuillez nettoyer le caoutchouc inférieur de la ventouse avant utilisation.
3. Évitez que la poussière et l'eau ne pénètrent dans le port d'extraction d'air ;
4. Évitez les taches d'huile sur la ventouse pour éviter de réduire la durée de vie de la ventouse.
5. Appuyez et maintenez le bouton enfoncé pendant 2 secondes, la ventouse commencera à fonctionner et cessera de fonctionner lorsque l'aspiration atteint le maximum.

Lorsque l'aspiration descend au niveau spécifié, la ventouse fonctionnera automatiquement. Double-cliquez sur le bouton pour relâcher l'aspiration. Cliquez sur le bouton pour continuer à travailler.

6. Appuyez et maintenez le bouton pendant 2 secondes pour éteindre l'alimentation. S'il n'y a aucune opération pendant 30 secondes après le relâchement de l'aspiration, l'alimentation s'éteindra également automatiquement.
7. La tension de charge de la ventouse est de 5 V (identique à la tension de charge du téléphone portable).
8. Si la surface des carreaux de céramique est différente, la traction de la ventouse sera différente. La valeur de la ventouse est soumise aux tests du laboratoire Hoegert Technik.
9. Lorsqu'il n'y a pas de pression négative, le moteur s'arrête automatiquement après deux minutes.

Données techniques :

Tension : 3,7V

Diamètre : 200 mm

Capacité de la batterie : 2,0 Ah

Temps de charge : environ : 2h

Levage : 150 kg

USB-C

CS**NÁVOD K OBSLUZE
PŘÍSAVKA NA BATERIE HT3B355**

1. Nejprve očistíte keramický povrch
2. Před použitím očistíte spodní gumu přísavky;
3. Zabraňte vniknutí prachu a vody do portu pro odsávání vzduchu;
4. Vyhněte se olejovým skvrnám na přísavce, aby nedošlo ke snížení životnosti přísavky.
5. Stiskněte a podržte tlačítko po dobu 2 sekund, přísavka začne fungovat a přestane fungovat, když sání dosáhne maxima. Když sání klesne na specifikovanou úroveň, přísavka bude fungovat automaticky. Dvojitým kliknutím na tlačítko uvolníte sání. Klepnutím na tlačítko pokračujte v práci.
6. Stisknutím a podržením tlačítka po dobu 2 sekund vypnete napájení. Pokud neprovedete žádnou operaci po dobu 30 sekund po uvolnění sání, napájení se také automaticky vypne.
7. Nabíjecí napětí přísavky je 5V (stejně jako nabíjecí napětí mobilního telefonu).
8. Pokud je povrch keramických dlaždic odlišný, bude se lišit i tahání přísavky. Hodnota přísavky podléhá laboratornímu testování Hoegert Technik.
9. Pokud není podtlak, motor se po dvou minutách automaticky vypne.

Technické údaje:

Napětí: 3,7V

Průměr: 200 mm

Kapacita baterie: 2,0 Ah

Doba nabíjení: cca: 2h

Zdvih: 150 kg

USB-C

SK**NÁVOD NA POUŽITIE
PRÍSAVKA NA BATÉRIE HT3B355**

1. Najskôr očistite keramický povrch
2. Pred použitím očistite spodnú gumu prísavek;
3. Zabráňte vniknutiu prachu a vody do otvoru na odsávanie vzduchu;
4. Zabráňte vzniku olejových škvrín na prísavek, aby ste predišli zníženiu životnosti prísavek.
5. Stlačte a podržte tlačidlo na 2 sekundy, prísavek začne pracovať a prestane fungovať, keď sanie dosiahne maximum. Keď sanie klesne na špecifikovanú úroveň, prísavek bude fungovať automaticky. Dvojitém kliknutím na tlačidlo uvoľníte sanie. Ak chcete pokračovať v práci, kliknite na tlačidlo.
6. Stlačením a podržaním tlačidla na 2 sekundy vypnete napájanie. Ak po 30 sekundách po uvoľnení sania nevykonáte žiadnu činnosť, napájanie sa tiež automaticky vypne.
7. Nabíjacie napätie prísavek je 5V (rovnaké ako nabíjacie napätie mobilného telefónu).
8. Ak je povrch keramických dlaždíc iný, ťahanie prísavek bude iné. Hodnota prísavek podlieha laboratórnemu testovaniu Hoegert Technik.
9. Ak nie je podtlak, motor sa po dvoch minútach automaticky vypne.

Technické údaje:

Napätie: 3,7V
Priemer: 200 mm
Kapacita batérie: 2,0 Ah
Doba nabíjania: cca: 2h
Zdvih: 150 kg
USB-C

HR**KORISNIČKE UPUTE HT3B355**

1. Primero limpie la superficie de cerámica.
 2. Limpia la goma inferior de la ventosa antes de usarla;
 3. Evite que entre polvo y agua en el puerto de extracción de aire;
 4. Evite las manchas de aceite en la ventosa para evitar reducir la vida útil de la ventosa.
 5. Mantenga presionado el botón durante 2 segundos, la ventosa comenzará a funcionar y dejará de funcionar cuando la succión alcance el máximo.
- Cuando la succión caiga al nivel especificado, la ventosa funcionará automáticamente. Haga doble clic en el botón para liberar la succión. Haga clic en el botón para continuar trabajando.
6. Mantenga presionado el botón durante 2 segundos para apagar la alimentación. Si no se realiza ninguna operación durante 30 segundos después de que se libere la succión, la alimentación también se apagará automáticamente.
 7. El voltaje de carga de la ventosa es de 5 V (igual que el voltaje de carga del teléfono móvil).
 8. Si la superficie de las baldosas cerámicas es diferente, la tracción de la ventosa será diferente. El valor de la ventosa está sujeto a pruebas de laboratorio de Hoegert Technik.
 9. Cuando no haya presión negativa, el motor se apagará automáticamente después de dos minutos.

Datos técnicos:

Voltaje: 3,7V
Diámetro: 200 mm
Capacidad de la batería: 2,0 Ah
Tiempo de carga: aprox.: 2h
Elevación: 150 kg
USB-C

HU**EREDETI FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ HT3B355**

1. Kérjük, először tisztítsa meg a kerámia felületet
 2. Használat előtt tisztítsa meg a tapadókorong alsó gumiját;
 3. Kerülje a por és víz bejutását a levegőelszívó nyílásba;
 4. Kerülje el az olajfoltokat a tapadókorongon, hogy elkerülje a tapadókorong élettartamának csökkenését.
 5. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot 2 másodpercig, a tapadókorong elkezd működni, és leáll, ha a szívás eléri a maximumot.
- Amikor a szívás a megadott szintre csökken, a tapadókorong automatikusan működik. Kattintson duplán a gombra a szívás

feloldásához. Kattintson a gombra a munka folytatásához.

6. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot 2 másodpercig az áramellátás kikapcsolásához. Ha a szívás felengedése után 30 másodpercig nem végez semmilyen műveletet, az áramellátás is automatikusan kikapcsol.
7. A tapadókorong töltési feszültsége 5 V (ugyanaz, mint a mobiltelefon töltési feszültsége).
8. Ha a kerámialapok felülete eltérő, a tapadókorong húzása eltérő lesz. A tapadókorong értékét a Hoegert Technik laboratóriumi vizsgálatra határozza meg.
9. Ha nincs negatív nyomás, a motor két perc múlva automatikusan leáll.

Műszaki adatok:

Feszültség: 3,7V
Átmérő: 200 mm
Akkumulátor kapacitása: 2,0 Ah
Töltési idő: kb.: 2 óra
Emelés: 150 kg
USB-C

LT**NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
AKUMULIATORINIS SIURBTUKAS HT3B355**

1. Pirmiausia nuvalykite keraminį paviršių
2. Prieš naudojimą nuvalykite siurbtuko apatinę gumą;
3. Venkite dulkių ir vandens patekimo į oro ištraukimo angą;
4. Venkite alyvos dėmių ant siurbtuko, kad nesutrumpėtų siurbtuko tarnavimo laikas.
5. Paspauskite ir palaikykite mygtuką 2 sekundes, siurbtukas pradės veikti ir nustos veikti, kai siurbimas pasieks maksimumą. Kai siurbimo lygis nukrenta iki nurodyto lygio, siurbtukas veiks automatiškai. Norėdami atleisti siurbimą, dukart spustelėkite mygtuką. Norėdami tęsti darbą, spustelėkite mygtuką.
6. Paspauskite ir palaikykite mygtuką 2 sekundes, kad išjungtumėte maitinimą. Jei po siurbimo atleidimo 30 sekundžių neatliekama jokių veiksmų, maitinimas taip pat išsijungs automatiškai.
7. Siurbtuko įkrovimo įtampa yra 5 V (toki pati kaip mobiliojo telefono įkrovimo įtampa).
8. Jei keraminį plytelių paviršius skiriasi, siurbtuko traukimas bus skirtingas. Siurbtuko vertė nustatoma Hoegert Technik laboratoriniais tyrimais.
9. Kai nėra neigiamo slėgio, variklis automatiškai išsijungs po dviejų minučių.

Techniniai duomenys:

Įtampa: 3,7V
Skersmuo: 200 mm
Baterijos talpa: 2,0 Ah
Įkrovimo laikas: apie 2 val
Kėlimas: 150 kg
USB-C

LV**LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
AKUMULATORA PIESŪCEKNIS HT3B355**

1. Lūdzu, vispirms notīriet keramikas virsmu
2. Pirms lietošanas, lūdzu, notīriet piesūceķņa apakšējo gumiju;
3. Izvairieties no putekļu un ūdens iekļūšanas gaisa nosūkšanas atverē;
4. Izvairieties no eļļas traipiem uz piesūceķņa, lai nesamazinātu piesūceķņa kalpošanas laiku.
5. Nospiediet un turiet pogu 2 sekundes, piesūceķnis sāks darboties un pārtrauks darboties, kad sūkšana sasniegs maksimumu.
- Kad sūkšana nokrītās līdz norādītajam līmenim, piesūceķnis darbosies automātiski. Veiciet dubultklikšķi uz pogas, lai atbrīvotu sūkšanu. Noklikšķiniet uz pogas, lai turpinātu darbu.
6. Nospiediet un 2 sekundes turiet pogu, lai izslēgtu strāvu. Ja 30 sekundes pēc sūkšanas atļaišanas netiek veikta nekāda darbība, arī strāvas padeve automātiski izslēgsies.
7. Piesūceķņa uzlādes spriegums ir 5 V (tāds pats kā mobilā tālruna uzlādes spriegums).
8. Ja keramikas flīžu virsma ir atšķirīga, piesūceķņa vilkšana būs atšķirīga. Piesūceķņa vērtība ir pakļauta Hoegert Technik laboratorijas pārbaudei.
9. Ja nav negatīva spiediena, motors automātiski izslēgsies pēc divām minūtēm.

Tehniskie dati:

Spriegums: 3,7V
Diametrs: 200 mm

Akumulatora ietilpība: 2,0 Ah
Uzlādes laiks: aptuveni: 2h
Celtspēja: 150 kg
USB-C

EST

KASUTUSJUHEND AKU-VAAKUMHAARATS HT3B355

1. Esmalt puhastage keraamiline pind
2. Enne kasutamist puhastage iminapa alumine kumm;
3. Vältige tolmu ja vee sattumist õhu väljatõmbeporti;
4. Vältige iminapale õliplekkide tekkimist, et vältida iminapa kasutusea lühenemist.
5. Vajutage nuppu ja hoidke seda 2 sekundit all, iminapp hakkab tööle ja lakkab töötamast, kui imemine saavutab maksimumi . Kui imemine langeb määratud tasemeni, hakkab iminapp automaatselt tööle. Imemise vabastamiseks topeltklõpsake nuppu. Töö jätkamiseks klõpsake nuppu.
6. Vajutage nuppu ja hoidke seda 2 sekundit all, et toide välja lülitada. Kui pärast imemise vabastamist 30 sekundi jooksul ei tehta ühtegi toimingut, lülitub ka toide automaatselt välja.
7. Iminapp laadimispinge on 5 V (sama, mis mobiiltelefoni laadimispinge).
8. Kui keraamiliste plaatide pind on erinev, on iminapa tõmbamine erinev. Iminapa väärtus sõltub Hoegert Techniku laboritest.
9. Kui alarõhk puudub, lülitub mootor kahe minuti pärast automaatselt välja.

Tehnilised andmed:

Pinge: 3,7V
Läbimõõt: 200 mm
Aku maht: 2,0 Ah
Laadimisaeg: ca: 2h
Tõste: 150 kg
USB-C

